

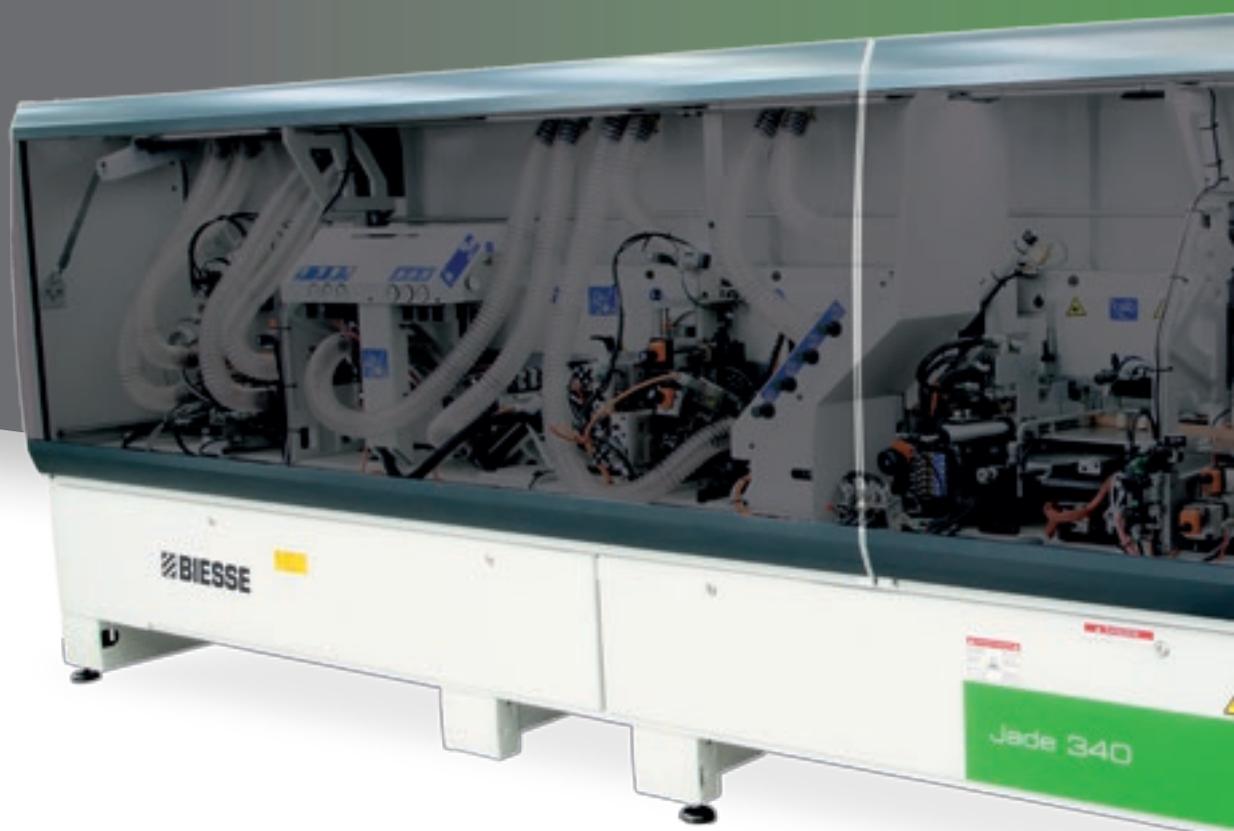
# JADE 300

CANTEADORAS MONOLATERALES  
AUTOMÁTICAS



 **BIESSE**

# ELEVADAS PRESTACIONES Y MÁXIMA PRECISIÓN



## EL MERCADO EXIGE

un cambio en los procesos de producción que permita aceptar el **mayor número de pedidos posibles**. Todo ello manteniendo altos niveles de calidad, la personalización de los productos manufacturados con plazos de entrega reducidos y seguros, y satisfaciendo las exigencias de los arquitectos más creativos.

## BIESSE RESPONDE

con **soluciones tecnológicas** que revalorizan y respaldan la habilidad técnica y el conocimiento de los procesos y los materiales. **Jade 300** es la gama de canteadoras monolaterales automáticas ideada para los artesanos que desean aumentar y automatizar su producción o para los departamentos de las industrias que producen a medida.



## JADE 300

- ✓ FABRICADA SEGÚN LAS NECESIDADES DE MECANIZADO
- ✓ MÁXIMA PRECISIÓN GRACIAS A LA SOLIDEZ Y PRECISIÓN CONSTRUCTIVAS
- ✓ ELEVADAS PRESTACIONES
- ✓ ATENCIÓN Y CUIDADO DE LOS DETALLES

# FABRICADA SEGÚN LAS NECESIDADES DE MECANIZADO

Las canteadoras Jade son máquinas compactas y sólidas construidas según las específicas exigencias de uso. Esto le hace una solución ideal para las pequeñas y medianas empresas.

## JADE 340 Disponible configuración



Grupo rectificador



Grupo encolador



Grupo retestador



Grupo espigador



Grupo redondeador



Grupo rascador de canto



Grupo rascador de cola



Cepillos



Secador (opc.)



El nuevo diseño de las cabinas hace que la máquina sea completamente ergonómica, facilitando las cosas al operario tanto durante el trabajo como durante el mantenimiento, garantizándole un amplio espacio de maniobra.

## JADE 325 Disponible configuración



Grupo encolador



Grupo retestador



Grupo espigador



Grupo rascador de canto



Grupo rascador de cola

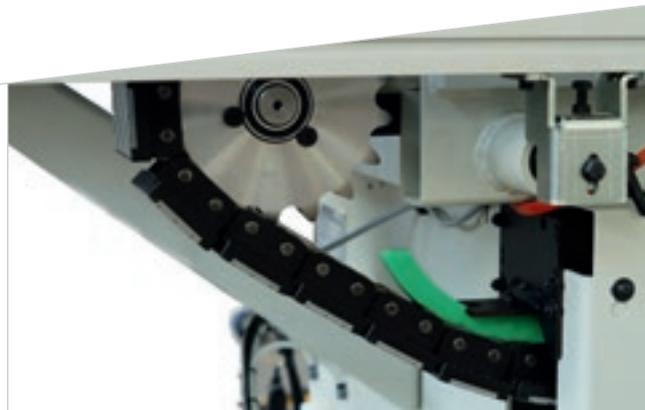


Cepillos



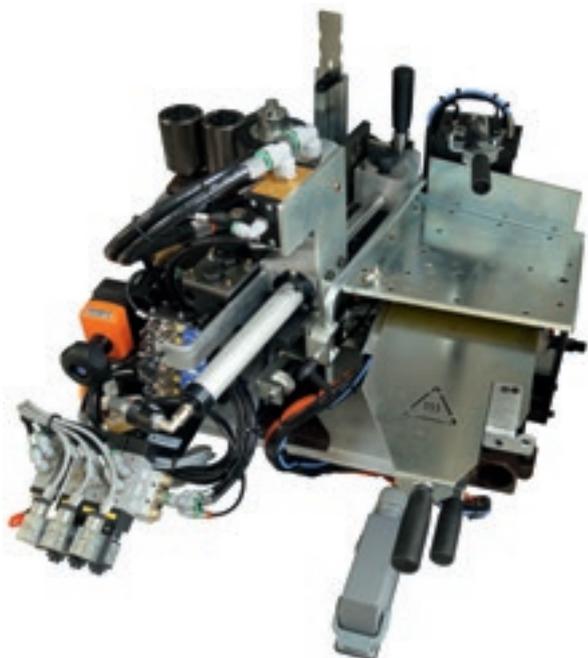
# MÁXIMA PRECISIÓN

La solidez y la robustez que distinguen a las Jade 300 permiten trabajos precisos y fiables a altas velocidades de hasta 18 m/min.



El grupo rectificador está dotado de dos motores de intervención automática para garantizar un acabado perfecto.

El dispositivo Autoset para Rectificadora, para el centrado automático de la herramienta con respecto al panel, mejora la calidad y reduce el tiempo de configuración.



Grupo encolador para la aplicación automática de cantos en rollo de 0,4 a 3 mm y tiras hasta 12 mm con carga automática de las tiras.

Óptimo encolado gracias al control de la temperatura diferencial entre el calderín de cola y el rodillo aplica-cola. Un dispositivo automático evita que la cola se sobrecaliente cuando la máquina no se usa. Mantenimiento fácil y rápido gracias a un estrato de teflón interno.

Los grupos operadores están fijados en la base y garantizan mayor estabilidad y solidez durante el trabajo, las vibraciones se descargan al suelo evitando así cualquier imperfección en el panel.



Grupo Espigador para el recorte del borde, dotado de 2 motores de alta frecuencia y copiadores verticales / horizontales con disco giratorio.

Fiabilidad y precisión de corte gracias al Grupo Retestador para eliminar la parte sobrante del canto en la testa y en la cola del panel. Gracias a la inclinación automática de serie de las cuchillas es posible gestionar completamente el grupo desde el control.



# ROTAX ELECTRO SPIND LES

## TECNOLOGÍA EXCLUSIVA

**Biesse diseña y fabrica directamente todos los componentes de alta calidad para sus máquinas.**

La serie de electromandriles Rotax es estándar y exclusiva en todas las máquinas canteadoras Biesse, y es la misma tecnología usada en la serie de canteadoras de alta gama y en los centros de trabajo de control numérico. Garantizan potencias elevadas, dimensiones compactas y altísimos niveles de calidad de acabado. Diseñados y realizados por HSD, empresa líder en el sector, los electromandriles Rotax representan el máximo nivel de la excelencia en ingeniería.



 BIESSE

FNZ8100120

HDPE



# ELEVADAS PRESTACIONES

Productos de alta calidad y tiempos de trabajo reducidos, gracias a soluciones específicas creadas para ayudar en el trabajo cotidiano.



El Grupo Redondeador con dos motores permite aplicar el rayo no solo en la cabeza y en la cola del borde sino también en la parte superior e inferior del panel.



Rascador de canto el que elimina las marcas de vibraciones y proporciona un acabado perfecto en la parte superior e inferior de los cantos .

# ACABADO PERFECTO



**Soluciones tecnológicas ideadas para el perfecto acabado de cualquier tipo de mecanizado.**



El Grupo Rascador, que retira la parte sobrante de cola en las partes superior e inferior del panel, es el único del mercado dotado de 4 cilindros neumáticos para conseguir una alta calidad de acabado.



Grupo de cepillos para la limpieza y el pulido del canto y del panel.



Grupo Secador para la reactivación del color de los bordes (opc.).

# TECNOLOGÍA FÁCIL DE USAR

Una programación fácil e inmediata al alcance de todos gracias al panel de control.



Gestión y visualización de las temperaturas de la cola en el rodillo y en el depósito de cola.

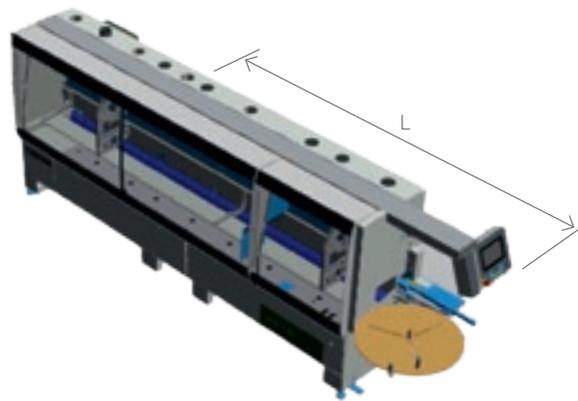


## Atención y cuidado de los detalles

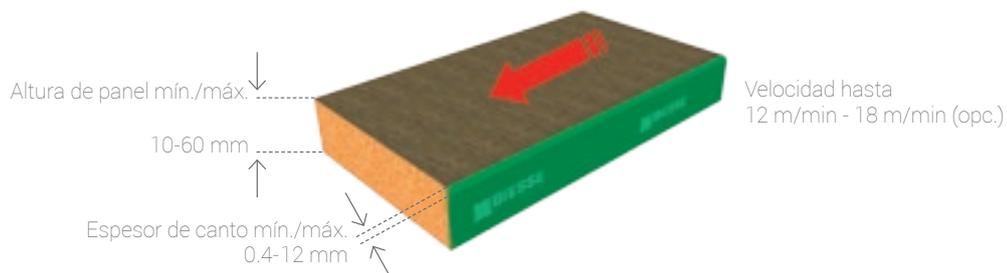
La aspiración específica en cada grupo operador garantiza una óptima limpieza de trabajo y reduce la necesidad de otras intervenciones de mantenimiento.



# ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



	L
Jade 325	3680 mm
Jade 340	5160 mm
Altura panel	10-60 mm
Altura del material que debe cantearse	14-64 mm
Espesor del material que debe cantearse en rollos/tiras	0.4-12 mm
Panel	25 mm
Longitud mínima del panel	140 mm
Anchura mínima del panel (con anchura mm 140)	85 mm
Anchura mínima del panel (con longitud mm 250)	50 mm
Velocidad de avance	hasta 12 m/min - 18 m/min (opc.)
Sistema de aspiración polvo para cada grupo operador 1 boca día.	100 mm
Conexión neumática	7 Bar
Capacidad calderín de cola (aproximada)	2 kg
Tiempo de calentamiento de la cubeta cola a media carga (aproximado)	10 minutos



Los datos técnicos y las ilustraciones no son vinculantes. Algunas imágenes pueden reproducir máquinas equipadas con accesorios opcionales. Biesse Spa se reserva el derecho de aportar cualquier modificación sin necesidad de previo aviso.

Nivel de presión sonora ponderado A (LpA) en fase de mecanizado, en el puesto de trabajo del operario en la máquina con bombas de paletas LpA=79 dB(A) LwA=96 dB (A) Nivel de presión sonora ponderado A (LpA) en el puesto de trabajo del operario y el nivel de potencia sonora (LwA) en fase de mecanizado en la máquina con bombas de levas LwA=83 dB (A) LwA=100 dB (A) Incertidumbre de medida K 4 dB (A).

La medición se ha realizado de conformidad con la norma UNI EN 848-3:2007, UNI EN ISO 3746: 2009 (potencia sonora) y UNI EN ISO 11202: 2009 (presión sonora en el puesto de trabajo del operario) con el paso de los paneles. Los valores de ruido indicados son niveles de emisión y no representan necesariamente niveles operativos seguros. No obstante exista una relación entre los niveles de emisión y los niveles de exposición, los valores de emisión no se pueden utilizar como valores totalmente fiables para establecer si hace falta o no tomar medidas de precaución adicionales. Los factores que determinan el nivel de exposición al que está sometido el trabajador incluyen el tiempo de exposición, las características del local de trabajo, otras fuentes de polvo y ruido, etc., es decir el número de máquinas y de otros procesos adyacentes. En cualquier caso, esta información permitirá al usuario de la máquina poder evaluar mejor el peligro y el riesgo.

# SERV ICE & PARTS

Coordinación directa e inmediata entre los departamentos Service y Parts para atender las solicitudes de intervención. Soporte a clientes clave con personal de Biesse dedicado en nuestra sede o en las instalaciones del cliente.

## BIESSE SERVICE

- ✔ Instalación y puesta en marcha de las máquinas y los equipos.
- ✔ Training center para la formación de los técnicos de campo de Biesse, filiales, distribuidores y directamente de los clientes.
- ✔ Revisiones, actualizaciones, reparaciones y mantenimiento.
- ✔ Diagnóstico y solución de problemas de forma remota.
- ✔ Actualización del software.

**500**

técnicos de campo de Biesse en el mundo.

**50**

técnicos de Biesse en el servicio de teleasistencia.

**550**

técnicos de los Distribuidores certificados.

**120**

cursos de formación multilingües cada año.

El Grupo Biesse promueve, entabla y desarrolla relaciones directas y constructivas con el cliente para entender sus necesidades, mejorar los productos y servicios de posventa a través de dos áreas especiales: Biesse Service y Biesse Parts.

Dispone de una red global y un equipo altamente especializado que proporciona en cualquier parte del mundo servicios de asistencia y piezas de repuesto para las máquinas y componentes in situ y online todos los días, a cualquier hora.

## BIESSE PARTS

- ✔ Piezas de recambio originales de Biesse y kits de recambios personalizados según el modelo de máquina.
- ✔ Ayuda para identificación de los recambios.
- ✔ Oficinas de las compañías de transporte DHL, UPS y GLS ubicadas dentro del almacén de recambios de Biesse, que efectúan varias recogidas al día.
- ✔ Plazos de envío optimizados gracias a su extensa red de distribución internacional con almacenes deslocalizados y automáticos.

**92%**

de pedidos con parada de máquina enviados en menos de 24 horas.

**96%**

de pedidos enviados antes de la fecha prometida.

**100**

personas encargadas de los recambios en el mundo.

**500**

pedidos gestionados al día.

# MADE WITH BIESSE

## LA TECNOLOGÍA BIESSE ACOMPAÑA EL CRECIMIENTO DE STECHERT

“En estas sillas se sienta el mundo” es el lema del grupo Stechert, que se puede tomar efectivamente al pie de la letra. La que hace 60 años comenzó como una pequeña empresa manufacturera de molduras para cochecitos, carpintería para muebles y cerraduras para puertas, es hoy uno de los grandes proveedores a nivel internacional de sillas contract y de oficina, así como de muebles de acero tubular. Además, en 2011 nació la colaboración con WRK GmbH, especialista internacional para estructuras con estrado, asientos para salas de conferencias y tribunas, conectada a Stechert mediante la sociedad mercantil común STW. Para los responsables de Stechert, sin embargo, el óptimo resultado obtenido no es un buen motivo para dormirse en los laureles. Al contrario, la empresa está invirtiendo intensamente en la planta de Trautskirchen para hacer aún más eficiente y provechosa su producción. En su búsqueda de un nuevo colaborador para la maquinaria, los responsables de la empresa han elegido al fabricante italiano Biesse. “Para el proyecto, hemos elegido maquinaria que contenga ya algunas opciones y que cuente con la preinstalación para las funciones de automatización”, explica Roland Palm, director de área de Biesse. Se ha creado un ciclo de producción efi-

ciente en el que los trabajadores han sido capaces de ofrecer ya lo mejor tras una breve fase de formación. Al comienzo de la producción, se encuentra una línea de corte con una seccionadora “WNT 710”. “Porque”, explica el ebanista cualificado Martin Rauscher, “queremos poder mecanizar paneles con tamaños de hasta 5,90 metros, para reducir todo lo posible los restos”. Los paneles rectangulares normales para mesas o paneles de pared se llevan directamente a las canteadoras “Stream” con la tecnología “AirForceSystem”. La canteadora Biesse de un grupo activa el material de los cantos estratificados ya no con un rayo láser, sino con aire caliente para obtener las denominadas “fugas cero”. “La calidad no tiene nada que envidiar al sistema láser; al contrario: con una potencia de conexión de 7,5 kW, los costes por metro cuadrado son mucho más bajos”, subraya el director de área de Biesse. “Queremos estar equipados también para el momento en que estampamos nosotros mismos la carpintería y por tanto tenemos que calibrar los paneles” afirma Martin Rauscher, “Lo mismo sucede obviamente con la madera maciza y los paneles multicapa, que necesitan un

lijado antes de pintarse en una empresa externa. A ambos tipos de mecanizado se dedica la lijadora “S1” Biesse. Para poder hacer frente a las exigencias del futuro, en la nave de Trautskirchen se encuentran también dos centros de mecanizado de control numérico de Biesse: un “Rover C 965 Edge” y un “Rover A 1332 R”, que se complementan a la perfección.

El grupo Stechert quiere reforzar también la venta de soluciones innovadoras para acabados interiores con sistemas completos para paredes, techos, suelos y altillos. Para el corte de paneles, el grupo ha adquirido una “Sektor 470”. Para los posteriores mecanizados para geometría, ranurado y muelles así como taladros y fresados superficiales, hay dos centros de mecanizado de Biesse, un “Arrow” para las aplicaciones nesting, un “Rover B 440” y desde hace poco tiempo también una máquina de 5 ejes, el centro de mecanizado “Rover C 940 R” para poder realizar sobre todo paneles para paredes y techos elaborados tridimensionalmente.

*Fuente: HK 2/2014*



# LA GAMA BIESSE PARA EL CANTEADO LINEAL

CANTEADO



Akron 1100

Jade 200

Jade 300

Akron 1300

Akron 1400

CANTEADO

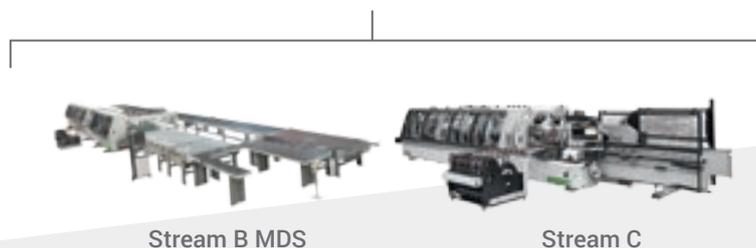


Stream A Smart

Stream A

Stream B

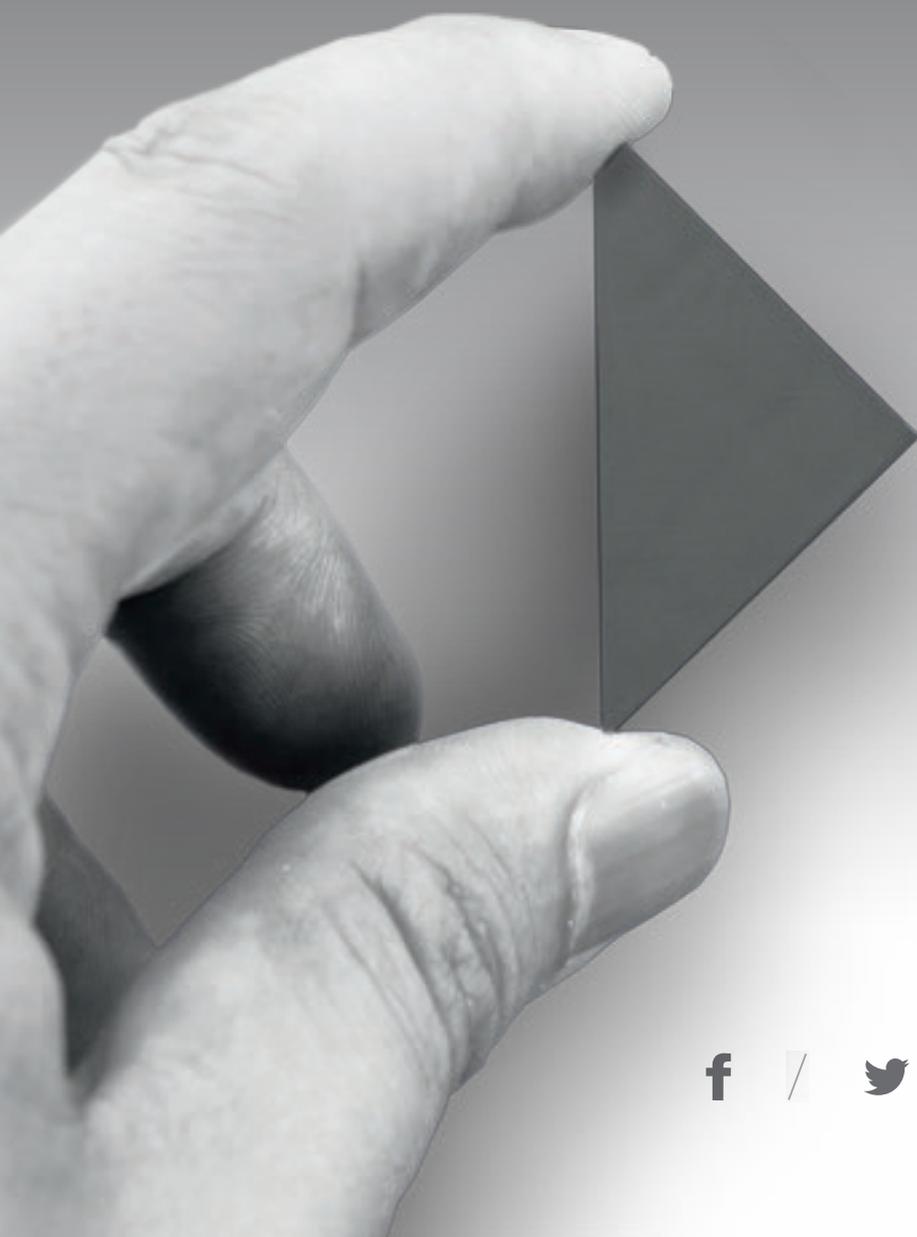
ESCUADRA-CANTEADO



Stream B MDS

Stream C

# LIVE THE EXPERIENC



BIESSEGROUP.COM

E



Tecnologías interconectadas y servicios avanzados que maximizan la eficiencia y la productividad, que generan una nueva experiencia de servicio al cliente.

**VIVA LA EXPERIENCIA  
DEL GRUPO BIESSE EN  
NUESTROS CAMPUS  
ALREDEDOR DEL MUNDO.**

 **BIESSEGROUP**

